IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/35

z dne 15. januarja 2020

o spremembi Izvedbene uredbe (EU) 2019/159 o uvedbi dokončnih zaščitnih ukrepov proti uvozu nekaterih izdelkov iz jekla

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2015/478 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2015 o skupnih pravilih za uvoz ([1]) in zlasti člena 20(2) Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2015/755 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2015 o skupnih pravilih za uvoz iz nekaterih tretjih držav ([1]) in zlasti člena 16(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Evropska komisija (v nadaljnjem besedilu: Komisija) je z Izvedbeno uredbo (EU) 2019/159 uvedla dokončne zaščitne ukrepe za nekatere izdelke iz jekla (v nadaljnjem besedilu: dokončna uredba) ([2]). Ukrepi, uvedeni z dokončno uredbo, zajemajo tarifno kvoto za 26 kategorij izdelkov iz jekla, določeno na ravni, ki je dovolj visoka, da se ohranijo tradicionalni trgovinski tokovi. Natančneje, količinski pragovi so bili določeni glede na uvoz v obdobju 2015–2017, pri čemer so bili povišani za 5 %, da bi se omogočila zadostna ponudba in zagotovila konkurenca na trgu EU. 25-odstotna tarifna dajatev bi se za posamezno kategorijo izdelkov uporabila samo, če so navedeni določeni količinski pragovi preseženi.

(2) Komisija je z Izvedbeno uredbo (EU) 2019/1590 ([3]) (v nadaljnjem besedilu: uredba o spremembi) po preiskavi v zvezi s pregledom te ukrepe spremenila, da bi odražali spremenjene okoliščine v obdobju uvedbe ukrepov in da bi postali učinkovitejši na podlagi interesa Unije.

(3) V okviru te preiskave v zvezi s pregledom so nekatere strani, vključno z Evropskim združenjem proizvajalcev avtomobilov, zahtevale izključitev kategorije izdelkov 4.B (ki zajema pločevino s kovinsko prevleko, ki se uporablja predvsem v avtomobilskem sektorju) s področja uporabe ukrepov. Evropsko združenje proizvajalcev avtomobilov je trdilo, da je uporaba navedene kategorije izdelkov v avtomobilski industriji Unije ključna za nadaljevanje normalnih komercialnih dejavnosti te industrije. Čeprav je Komisija priznala, da je v interesu Unije, da so tradicionalni trgovinski tokovi vrst izdelkov, ki jih uporablja avtomobilska industrija, ločeni, ni našla nobenega razloga za tako enostavno izključitev iz sistema tarifnih kvot. V skladu s tem je po posvetovanju z vsemi zainteresiranimi stranmi namesto izključitve sklenila, da bi bilo treba uporabo kategorije 4.B (ki bi lahko vključevala tudi izdelke, ki se uporabljajo za druge namene) omejiti le na uvoz izdelkov, za katere se lahko dokaže posebna raba v avtomobilskem sektorju. Tako se je z uredbo o spremembi za zadevni uvoz začel uporabljati postopek posebne rabe iz člena 254 Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta ([4]). Avtomobilski sektor in dobavitelji jekla so to rešitev na splošno podprli, saj bi zagotovila izključno uporabo tarifnih kvot za izdelke kategorije 4.B s strani avtomobilske industrije Unije in zaščitila tradicionalne trgovinske tokove. Tudi iz rezultatov posvetovanj s članicami STO ni bilo vidno nasprotovanje tej spremembi v zvezi s kategorijo 4.B.

([1]) UL L 83, 27.3.2015, str. 16.
([1]) UL L 123, 19.5.2015, str. 33.
([2]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/159 z dne 31. januarja 2019 o uvedbi dokončnih zaščitnih ukrepov proti uvozu nekaterih izdelkov iz jekla (UL L 31, 1.2.2019, str. 27).
([3]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/1590 z dne 26. septembra 2019 o spremembi Izvedbene uredbe (EU) 2019/159 o uvedbi dokončnih zaščitnih ukrepov proti uvozu nekaterih izdelkov iz jekla (UL L 248, 27.9.2019, str. 28).
([4]) Uredba (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. oktobra 2013 o carinskem zakoniku Unije (UL L 269, 10.10.2013, str. 1).

(4) Komisija je po začetku veljavnosti uredbe o spremembi ostala v tesnem stiku z Evropskim združenjem proizvajalcev avtomobilov in (zlasti korejskimi) izvozniki izdelkov iz jekla, ki spadajo v kategorijo 4.B. Ker uporabniška industrija ni neposredno uvažala izdelka, za katerega se zahteva posebna raba, je izvajanje tega postopka zahtevalo tesno sodelovanje med vsemi stranmi, vključenimi v postopek uvoza, in sicer od prvotnih naročil do trenutka, ko je končni uporabnik prejel uvoženi izdelek. Komisija je bila seznanjena z dejstvom, da potrebno tesno sodelovanje med različnimi gospodarskimi subjekti (ki vključuje razširitev obstoječih dovoljenj za avtomobilsko industrijo Unije, izdajo novih dovoljenj v korist uvoznikov in/ali prenos pravic in obveznosti med različnimi udeleženimi stranmi v povezani dobavni verigi) ni delovalo, kot je bilo prvotno predvideno. Zato se pomemben delež uvoza v okviru kategorije izdelkov 4.B po začetku veljavnosti spremenjenih ukrepov ni mogel izvesti, čeprav so Komisija, izvozniki, uvozniki jekla ter nacionalni carinski organi držav članic EU in tretjih držav tesno med seboj sodelovali, da bi odpravili te težave. Prav tako ni bilo mogoče pospešiti upravnega postopka, da bi se pridobila potrebna dovoljenja za posebno rabo.

(5) Izkazalo se je, da bi kakršna koli rešitev glede izvajanja učinkovitega postopka posebne rabe še vedno zahtevala nekaj časa, ne da bi bili pri tem zagotovljeni ustrezni in takojšnji popravni ukrepi. Medtem se znaten delež izdelkov kategorije 4.B hrani na carinski meji Unije pred carinjenjem. To resno in negativno vpliva ali celo ovira dobavne verige na podlagi sistema „ravno ob pravem času“, zlasti ker je avtomobilska industrija Unije zelo odvisna od visoko specializiranih razredov jekla. Glede na morebitne negativne gospodarske posledice in dejstvo, da so take omejitve očitno v nasprotju s ciljem Komisije, da zagotovi tradicionalne trgovinske tokove v interesu Unije, Komisija po posvetovanju z vsemi zainteresiranimi stranmi, vključenimi v to zadevo, meni, da bi bilo treba postopek posebne rabe za to kategorijo preklicati.

(6) Izvedbeno uredbo (EU) 2019/159 in njene priloge bi bilo zato treba ponovno spremeniti, da bi ustrezno odražale razmere, ki so prevladovale pred uvedbo zahteve glede posebne rabe za kategoriji 4.A in 4.B z uredbo o spremembi.

(7) Komisija je po posvetovanju s Korejo, tj. državo izvoznico, ki jo je mehanizem posebne rabe najbolj prizadel, menila, da bi bilo treba spremeniti tudi dodelitev količine tarifnih kvot med kategorijama izdelkov 4.A in 4.B za to državo, kot je bila določena v skladu z Izvedbeno uredbo (EU) 2019/159. To je potrebno, da se upošteva količina razredov jekla za avtomobilsko industrijo, ki je bila od začetka veljavnosti uredbe o spremembi uvožena v okviru kategorije izdelkov 4.A, ker je ni bilo mogoče uvoziti v okviru kategorije izdelkov 4.B, za katero velja mehanizem posebne rabe.

(8) Komisija še vedno meni, da bo v interesu Unije v poznejši fazi morda potreben poseben mehanizem, tj. postopek posebne rabe (ko bodo odpravljene težave pri izvajanj) ali alternativni sistem (ne glede na to, kako bo vzpostavljen), da bi se ločil uvoz razredov jekla za avtomobilsko industrijo v okviru kategorije izdelkov 4.B. Ta vprašanja bodo ustrezno ponovno obravnavana v okviru prihodnje preiskave v zvezi s pregledom, in sicer na podlagi pripomb in predlogov zainteresiranih strani ter drugih sprememb, ki vplivajo na to kategorijo izdelkov. V zvezi s tem je treba tudi opozoriti, da je Komisija nedavno začela preiskavo proti izogibanju protidampinškim ukrepom na uvoz nekaterih vrst jekla, odpornih proti koroziji, s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, ki spadajo v kategorijo izdelkov 4 ([5]).

(9) Ta uredba bi se morala uporabljati za nazaj, s čimer bi se od 1. oktobra 2019 preklicala zahteva glede posebne rabe, ki je bila uvedena z uredbo o spremembi. To bo omogočilo tudi vračilo morebitnih zaščitnih dajatev, ki so bile plačane na podlagi tarifnih kvot, določenih v uredbi o spremembi, vendar po začetku veljavnosti te uredbe ne bodo več upravičene.

(10) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za zaščitne ukrepe, ustanovljenim na podlagi člena 3(3) Uredbe (EU) 2015/478 oziroma člena 22(3) Uredbe (EU) 2015/755 –

([5]) UL L 304, 26.11.2019, str. 10.

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Člen 1(2) Izvedbene uredbe (EU) 2019/159 se nadomesti z naslednjim:

„2. Za vsako zadevno kategorijo izdelkov ter z izjemo kategorij izdelkov 1 in 25 se del vsake tarifne kvote dodeli državam, podrobno določenim v Prilogi IV.“

2. Oddelek, ki se nanaša na kategoriji 4.A in 4.B Priloge IV.1 (Količine tarifnih kvot) k Izvedbeni uredbi (EU) 2019/159, se nadomesti s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. oktobra 2019.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 15. januarja 2020

Za Komisijo
Predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA

Številka izdelka	Kategorija izdelka	Oznake KN/TARIC	Dodelitev po državah (če je ustrezno)	Od 2.2.2019 do 30.6.2019	Od 1.7.2019 do 30.6.2020	Od 1.7.2020 do 30.6.2021	Stopnja dodatne dajatve	Zaporedne številke
				Količina tarifne kvote (v neto tonah)	Količina tarifne kvote (v neto tonah)	Količina tarifne kvote (v neto tonah)		
4.A (1)	Pločevina s kovinsko prevleko	Oznake TARIC: 7210 41 00 20, 7210 49 00 20 7210 61 00 20, 7210 69 00 20, 7212 30 00 20, 7212 50 61 20, 7212 50 69 20, 7225 92 00 20, 7225 99 00 11, 7225 99 00 22, 7225 99 00 40, 7225 99 00 91, 7225 99 00 92, 7226 99 30 10, 7226 99 70 11, 7226 99 70 91, 7226 99 70 94	(Republika) Koreja	69 571,10	328 792,63	180 804,79	25 %	09 8816
			Indija	83 060,42	209 574,26	215 861,48	25 %	09 8817
			Druge države	761 518,93	1 921 429,81	1 979 072,71	25 %	(2)
4.B (3)		Oznake KN: 7210 20 00, 7210 30 00, 7210 90 80, 7212 20 00, 7212 50 20, 7212 50 30, 7212 50 40, 7212 50 90, 7225 91 00, 7226 99 10 Oznake TARIC: 7210 41 00 80, 7210 49 00 80, 7210 61 00 80, 7210 69 00 80, 7212 30 00 80, 7212 50 61 80, 7212 50 69 80, 7225 92 00 80, 7225 99 00 25, 7225 99 00 95, 7226 99 30 90, 7226 99 70 19, 7226 99 70 96	Kitajska	204 951,07	517 123,19	532 636,89	25 %	09 8821
			(Republika) Koreja	249 533,26	476 356,93	648 499,26	25 %	09 8822
			Indija	118 594,25	299 231,59	308 208,54	25 %	09 8823
			Tajvan	49 248,78	124 262,26	127 990,13	25 %	09 8824
			Druge države	125 598,05	316 903,26	326 410,36	25 %	(4)

(1) Izdelki, za katere veljajo protidampinške dajatve.
(2) Od 2.2.2019 do 31.3.2019, od 1.7.2019 do 31.3.2020 in od 1.7.2020 do 31.3.2021: 09.8609.
Od 1.4.2019 do 30.6.2019, od 1.4.2020 do 30.6.2020 in od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8610.
(3) Izdelki, za katere ne veljajo protidampinške dajatve (vključno z izdelki za avtomobilsko industrijo).
(4) Od 2.2.2019 do 31.3.2019, od 1.7.2019 do 31.3.2020 in od 1.7.2020 do 31.3.2021: 09.8611.
Od 1.4.2019 do 30.6.2019, od 1.4.2020 do 30.6.2020 in od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8612.